

# CABLES COMPLYING WITH FOREIGN STANDARDS

|           |     |
|-----------|-----|
| F-2YJA2Y  | 216 |
| F-2YA2Y   | 217 |
| F-YAY     | 218 |
| YYSCH     | 219 |
| U72 HF    | 220 |
| U72 St HF | 220 |

|                   |     |
|-------------------|-----|
| U72 M HF          | 221 |
| A-YSLCY           | 222 |
| YSLCY-F2          | 222 |
| YR-mbd x 0,8      | 224 |
| SVVd-F2 ... x 0,8 | 225 |





## F-YAY



### APPLICATION

For fixed indoor installation as installation cable for telecommunication purposes.

### STANDARDS

acc. to ÖVE K35-1997

### CONSTRUCTION

**Conductor:** copper, solid, bare, Ø 0,6/0,8 mm

**Core insulation:** PVC

**Core identification:** acc. to ÖVE K35-1977

**Core stranding:** pairs twisted to layers

**Lapping:** plastic foil

**Screen:** drain wire, plastic-laminated aluminium foil

**Sheath:** PVC; colour: grey RAL 7035

### ELECTRICAL CHARACTERISTICS

|                                  |                             |
|----------------------------------|-----------------------------|
| Loop resistance max. (Ø 0,6 mm)  | 135,8 Ω/km                  |
| Loop resistance max. (Ø 0,8 mm)  | 73,2 Ω/km                   |
| Insulation resistance min.       | 500 MΩ x km                 |
| Mutual capacitance max.          | 100 nF/km                   |
| Capacitance unbalance max.       | 500 pF/100 m                |
| Operating voltage                | 200 V <sub>eff</sub> /300 V |
| Test voltage core-core (50 Hz)   | 500 V                       |
| Test voltage core-screen (50 Hz) | 2000 V                      |

### THERMAL & MECHANICAL PROPERTIES

|                                       |                |
|---------------------------------------|----------------|
| Temperature range stationary          | -30°C to +70°C |
| Temperature range during installation | -5°C to +50°C  |
| Minimum bending radius                | 15 x diameter  |

| Abmessung     | sheath thickness<br>appr. mm | diameter<br>appr. mm | cable weight<br>ca. kg/km | copper index<br>kg/km | article number |
|---------------|------------------------------|----------------------|---------------------------|-----------------------|----------------|
| 2 x 2 x 0,6   | 1,0                          | 5,8                  | 40                        | 13                    | 10185400       |
| 3 x 2 x 0,6   | 1,0                          | 6,3                  | 46                        | 19                    |                |
| 5 x 2 x 0,6   | 1,0                          | 7,0                  | 59                        | 30                    | 10185600       |
| 6 x 2 x 0,6   | 1,0                          | 7,5                  | 61                        | 36                    |                |
| 10 x 2 x 0,6  | 1,0                          | 8,8                  | 113                       | 59                    | 10185800       |
| 15 x 2 x 0,6  | 1,0                          | 10,5                 | 165                       | 87                    | 10522800       |
| 20 x 2 x 0,6  | 1,2                          | 10,9                 | 191                       | 115                   | 10185900       |
| 25 x 2 x 0,6  | 1,2                          | 13,4                 | 260                       | 143                   |                |
| 30 x 2 x 0,6  | 1,2                          | 13,7                 | 284                       | 172                   | 10186000       |
| 40 x 2 x 0,6  | 1,2                          | 14,7                 | 358                       | 228                   | 10186100       |
| 50 x 2 x 0,6  | 1,2                          | 16,7                 | 435                       | 285                   | 10514000       |
| 60 x 2 x 0,6  | 1,4                          | 17,8                 | 512                       | 342                   | 10519500       |
| 100 x 2 x 0,6 | 1,4                          | 22,5                 | 900                       | 568                   | 10516600       |
| 2 x 2 x 0,8   | 1,0                          | 7,1                  | 54                        | 22                    | 10457800       |
| 3 x 2 x 0,8   | 1,0                          | 7,5                  | 77                        | 32                    | 10933200       |
| 5 x 2 x 0,8   | 1,0                          | 8,7                  | 115                       | 52                    | 10933400       |
| 6 x 2 x 0,8   | 1,0                          | 9,4                  | 135                       | 62                    | 10933500       |
| 10 x 2 x 0,8  | 1,0                          | 10,4                 | 205                       | 103                   | 10933900       |
| 20 x 2 x 0,8  | 1,2                          | 14,4                 | 370                       | 203                   | 10534900       |
| 30 x 2 x 0,8  | 1,2                          | 17,6                 | 550                       | 304                   | 10038200       |
| 40 x 2 x 0,8  | 1,4                          | 19,8                 | 700                       | 404                   | 10573900       |
| 50 x 2 x 0,8  | 1,4                          | 21,9                 | 880                       | 505                   | 10463000       |
| 100 x 2 x 0,8 | 1,8                          | 30,3                 | 1490                      | 1008                  | 10532600       |
|               |                              |                      |                           |                       |                |
|               |                              |                      |                           |                       |                |
|               |                              |                      |                           |                       |                |

We reserve changes which serve technical progress • Copper base 100,00 €/ 100,00 kg  
Price upon quantity-specific request







## A-YSLCY

## YSLCY-F2

**300/500V**

**according to VDE 0295 class 5**



### APPLICATION

Screened control cable for low mechanical loads.

### CONSTRUCTION

**Conductor:** bare copper strand acc. to VDE 0295 cl. 5

**Core insulation:** PVC, cores black

**Core identification:** number-printed, GN/YE in outer layer (as protective earth wire (OZ without protective earth wire)) or coloured acc. to VDE 0293

**Core stranding:** cores twisted to layers

**Lapping:** plastic foil

**Screen:** tinned copper wire braid

**Sheath:** PVC; colour: grey RAL 7001

### ELECTRICAL CHARACTERISTICS

|                            |            |
|----------------------------|------------|
| Insulation resistance min. | 20 MΩ x km |
| Test voltage core-core     | 2000V      |
| Test voltage core-screen   | 1000V      |
| Nominal voltage $U_0/U$    | 300/500V   |

### THERMAL & MECHANICAL PROPERTIES

|                                       |                |
|---------------------------------------|----------------|
| Temperature range stationary          | -20°C to +70°C |
| Temperature range during installation | -5°C to +50°C  |
| Minimum bending radius                | 10 x diameter  |



| dimension      | sheath thickness<br>appr. mm | diameter<br>appr. mm | cable weight<br>ca. kg/km | copper index<br>kg/km | article number |
|----------------|------------------------------|----------------------|---------------------------|-----------------------|----------------|
| <b>A-YSLCY</b> |                              |                      |                           |                       |                |
| 2 x 0,5        | 0,6                          | 5,2                  | 40                        | 22,5                  |                |
| 3 x 0,5        | 0,7                          | 5,7                  | 48                        | 27,5                  |                |
| 4 x 0,5        | 0,7                          | 6,1                  | 59                        | 36,5                  |                |
| 5 x 0,5        | 0,8                          | 6,8                  | 74                        | 41,4                  |                |
| 7 x 0,5        | 0,8                          | 7,4                  | 88                        | 56,0                  |                |
| 12 x 0,5       | 0,8                          | 9,4                  | 149                       | 90,0                  |                |
| 18 x 0,5       | 1,0                          | 11,5                 | 205                       | 123,0                 |                |
| 25 x 0,5       | 1,0                          | 13,5                 | 292                       |                       |                |
|                |                              |                      |                           |                       |                |
| 2 x 0,75       | 0,7                          | 5,8                  | 49                        | 31,2                  |                |
| 3 x 0,75       | 0,7                          | 6,1                  | 59                        | 38,8                  |                |
| 4 x 0,75       | 0,8                          | 6,8                  | 74                        | 46,1                  |                |
| 5 x 0,75       | 0,8                          | 7,4                  | 87                        | 58,3                  |                |
| 7 x 0,75       | 0,8                          | 8,0                  | 109                       | 73,1                  |                |
| 12 x 0,75      | 1,0                          | 10,8                 | 191                       | 119,0                 |                |
| 18 x 0,75      | 1,0                          | 12,5                 | 267                       | 172,0                 |                |
| 25 x 0,75      | 1,5                          | 15,1                 | 364                       | 246,0                 |                |
|                |                              |                      |                           |                       |                |
| 2 x 1          | 0,7                          | 6,1                  | 56                        | 36,4                  |                |
| 3 x 1          | 0,7                          | 6,4                  | 68                        | 46,1                  |                |
| 4 x 1          | 0,8                          | 7,2                  | 86                        | 60,2                  |                |
| 5 x 1          | 0,8                          | 7,8                  | 102                       | 70,5                  |                |
| 7 x 1          | 0,8                          | 8,4                  | 130                       | 95,0                  |                |
| 10 x 1         | 1,0                          | 11,1                 | 196                       |                       |                |
| 12 x 1         | 1,0                          | 11,4                 | 222                       | 152,0                 |                |
| 18 x 1         | 1,0                          | 13,2                 | 318                       | 228,2                 |                |
| 25 x 1         | 1,2                          | 16,2                 | 442                       |                       |                |
|                |                              |                      |                           |                       |                |
| 2 x 1,5        | 0,8                          | 6,9                  | 75                        | 46,3                  |                |
| 3 x 1,5        | 0,8                          | 7,3                  | 92                        | 65,4                  |                |
| 4 x 1,5        | 0,8                          | 7,9                  | 114                       | 80,1                  |                |
| 5 x 1,5        | 0,8                          | 8,6                  | 140                       | 100,0                 |                |
| 7 x 1,5        | 0,8                          | 9,3                  | 175                       | 133,0                 |                |
| 12 x 1,5       | 1,0                          | 12,7                 | 309                       | 215,0                 |                |
| 18 x 1,5       | 1,2                          | 15,1                 | 449                       | 326,0                 |                |
| 25 x 1,5       | 1,2                          | 18,1                 | 602                       | 443,0                 |                |
|                |                              |                      |                           |                       |                |
| 2 x 2,5        | 0,8                          | 8,1                  | 105                       | 71,5                  |                |
| 3 x 2,5        | 0,8                          | 8,6                  | 134                       | 101,0                 |                |
| 4 x 2,5        | 0,8                          | 9,3                  | 174                       | 129,0                 |                |
| 5 x 2,5        | 1,0                          | 10,8                 | 222                       | 153,0                 |                |
| 7 x 2,5        | 1,0                          | 11,7                 | 281                       | 210,0                 |                |
|                |                              |                      |                           |                       |                |
|                |                              |                      |                           |                       |                |
|                |                              |                      |                           |                       |                |
|                |                              |                      |                           |                       |                |
|                |                              |                      |                           |                       |                |
|                |                              |                      |                           |                       |                |
|                |                              |                      |                           |                       |                |
|                |                              |                      |                           |                       |                |
|                |                              |                      |                           |                       |                |
|                |                              |                      |                           |                       |                |

We reserve changes which serve technical progress • Copper base 150,00 €/ 100,00 kg  
Price upon quantity-specific request

| dimension       | sheath thickness<br>appr. mm | diameter<br>appr. mm | cable weight<br>ca. kg/km | copper index<br>kg/km | article number |
|-----------------|------------------------------|----------------------|---------------------------|-----------------------|----------------|
| <b>YSLCY-F2</b> |                              |                      |                           |                       |                |
| 2 x 0,5         | 0,6                          | 5,2                  | 45                        | 22,5                  |                |
| 3 x 0,5         | 0,7                          | 5,7                  | 56                        | 27,5                  |                |
| 4 x 0,5         | 0,7                          | 6,1                  | 72                        | 36,5                  |                |
| 5 x 0,5         | 0,8                          | 6,8                  | 89                        | 41,4                  |                |
| 7 x 0,5         | 0,8                          | 7,4                  | 125                       | 56,0                  |                |
| 12 x 0,5        | 0,8                          | 9,4                  | 200                       | 90,0                  |                |
| 18 x 0,5        | 1,0                          | 11,5                 | 255                       | 123,0                 |                |
| 25 x 0,5        | 1,0                          | 13,5                 | 350                       |                       |                |
|                 |                              |                      |                           |                       |                |
| 2 x 0,75        | 0,7                          | 5,8                  | 56                        | 31,2                  |                |
| 3 x 0,75        | 0,7                          | 6,1                  | 71                        | 38,8                  |                |
| 4 x 0,75        | 0,8                          | 6,8                  | 95                        | 46,1                  |                |
| 5 x 0,75        | 0,8                          | 7,4                  | 155                       | 58,3                  |                |
| 7 x 0,75        | 0,8                          | 8,0                  | 168                       | 73,1                  |                |
| 12 x 0,75       | 1,0                          | 10,8                 | 232                       | 119,0                 |                |
| 15 x 0,75       | 1,0                          | 11,9                 | 288                       |                       |                |
| 18 x 0,75       | 1,0                          | 12,5                 | 315                       | 172,0                 |                |
| 21 x 0,75       | 1,0                          | 13,0                 | 382                       |                       |                |
| 25 x 0,75       | 1,5                          | 15,1                 | 435                       | 246,0                 |                |
|                 |                              |                      |                           |                       |                |
| 2 x 1           | 0,7                          | 6,1                  | 84                        | 36,4                  |                |
| 3 x 1           | 0,7                          | 6,4                  | 110                       | 46,1                  |                |
| 4 x 1           | 0,8                          | 7,2                  | 130                       | 60,2                  |                |
| 5 x 1           | 0,8                          | 8,8                  | 156                       | 70,5                  |                |
| 7 x 1           | 0,8                          | 8,4                  | 192                       | 95,0                  |                |
| 10 x 1          | 1,0                          | 11,1                 | 240                       |                       |                |
| 12 x 1          | 1,0                          | 11,4                 | 285                       | 152,0                 |                |
| 15 x 1          | 1,0                          | 12,6                 | 335                       |                       |                |
| 18 x 1          | 1,0                          | 13,2                 | 395                       | 228,2                 |                |
| 21 x 1          | 1,0                          | 13,8                 | 525                       |                       |                |
| 25 x 1          | 1,2                          | 16,2                 | 656                       |                       |                |
|                 |                              |                      |                           |                       |                |
| 2 x 1,5         | 0,8                          | 6,9                  | 97                        | 46,3                  |                |
| 3 x 1,5         | 0,8                          | 7,3                  | 125                       | 65,4                  |                |
| 4 x 1,5         | 0,8                          | 7,9                  | 165                       | 80,1                  |                |
| 5 x 1,5         | 0,8                          | 8,6                  | 193                       | 100,0                 |                |
| 7 x 1,5         | 0,8                          | 9,3                  | 245                       | 133,0                 |                |
| 12 x 1,5        | 1,0                          | 12,7                 | 365                       | 215,0                 |                |
| 15 x 1,5        | 1,0                          | 14,0                 | 465                       |                       |                |
| 18 x 1,5        | 1,2                          | 15,1                 | 553                       | 326,0                 |                |
| 25 x 1,5        | 1,2                          | 18,1                 | 734                       | 443,0                 |                |
|                 |                              |                      |                           |                       |                |
| 2 x 2,5         | 0,8                          | 8,1                  | 164                       | 71,5                  |                |
| 3 x 2,5         | 0,8                          | 8,6                  | 188                       | 101,0                 |                |
| 4 x 2,5         | 0,8                          | 9,3                  | 236                       | 129,0                 |                |
| 5 x 2,5         | 1,0                          | 10,8                 | 270                       | 153,0                 |                |
| 7 x 2,5         | 1,0                          | 11,7                 | 340                       | 210,0                 |                |
|                 |                              |                      |                           |                       |                |
|                 |                              |                      |                           |                       |                |
|                 |                              |                      |                           |                       |                |
|                 |                              |                      |                           |                       |                |
|                 |                              |                      |                           |                       |                |
|                 |                              |                      |                           |                       |                |
|                 |                              |                      |                           |                       |                |
|                 |                              |                      |                           |                       |                |

We reserve changes which serve technical progress • Copper base 150,00 €/ 100,00 kg  
Price upon quantity-specific request

## YR-mbd x 0,8

Wall cable/bell wire  
acc. to KEMA



### APPLICATION

Wall cable, bell wire

### CONSTRUCTION

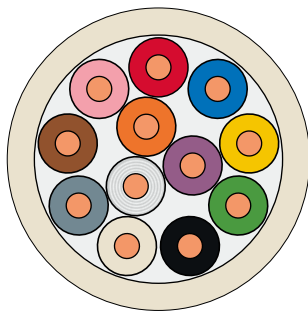
**Conductor:** copper, solid, bare;  $\varnothing = 0,8$  mm

**Core isolation:** YJ2 acc. to VDE 0819 part 101; shore hardness  $A > 80$ ; wall thickness: 0,3 mm (NW), min. 0,25 mm; Core diameter:  $1,40 \pm 0,02$  mm

**Core identification:** with coloured insulation and coloured rings at intervals ensuring definite distinction of cores for a length of 50 mm. Colour order: beginning with the last (outer) layer, see core colours

**Core stranding:** cores twisted to layers

**Sheath:** PVC compound acc. to VDE 0819 part 102; wall thickness: nominal value acc. to table; colour: preferably white RAL 1013; other colours upon request (e.g. grey RAL 7005)



| dimension | sheath thickness<br>appr. mm | diameter<br>appr. mm | cable weight<br>ca. kg/km | copper index<br>kg/km | article number |
|-----------|------------------------------|----------------------|---------------------------|-----------------------|----------------|
| 2 x 0,8   | 0,5                          | 4,0                  | 25                        |                       |                |
| 4 x 0,8   | 0,5                          | 4,4                  | 36                        |                       |                |
| 5 x 0,8   | 0,5                          | 4,8                  | 42                        |                       |                |
| 6 x 0,8   | 0,6                          | 5,2                  | 50                        |                       |                |
| 8 x 0,8   | 0,9                          | 6,2                  | 70                        |                       |                |
| 10 x 0,8  | 0,9                          | 7,5                  | 90                        |                       |                |
| 12 x 0,8  | 1,0                          | 7,9                  | 105                       |                       |                |
| 16 x 0,8  | 1,0                          | 8,2                  | 130                       |                       |                |
| 20 x 0,8  | 1,0                          | 8,5                  | 155                       |                       |                |
| 24 x 0,8  | 1,0                          | 10,5                 | 185                       |                       |                |
|           |                              |                      |                           |                       |                |
|           |                              |                      |                           |                       |                |
|           |                              |                      |                           |                       |                |

### ELECTRICAL CHARACTERISTICS

|                            |                     |
|----------------------------|---------------------|
| Conductor resistance max.  | 36,6 $\Omega$ /km   |
| Insulation resistance min. | 100 M $\Omega$ x km |
| Peak operating voltage     | 100 V / 150 V       |
| Test voltage core-core     | 500 V 50 Hz 2 min   |

### THERMAL & MECHANICAL PROPERTIES

|                                       |                |
|---------------------------------------|----------------|
| Temperature range stationary          | max. +70°C     |
| Temperature range during installation | -5°C to +50°C  |
| Minimum bending radius                | 7,5 x diameter |

### core colours

(distance of rings  $\approx 7$  mm)

|                         |                         |
|-------------------------|-------------------------|
| 1 red (RD) RAL 3000     | 13 beige (BG) RAL 1001  |
| 2 blue (BU) RAL 5015    | 14 WHITE-green (WH-GN)  |
| 3 yellow (YE) RAL 1021  | 15 YELLOW-green (YE-GN) |
| 4 green (GN) RAL 6018   | 16 PINK-green (PK-GN)   |
| 5 black (BK) RAL 9005   | 17 ORANGE-green (OR-GN) |
| 6 white (WH) RAL 1013   | 18 BEIGE-green (BG-GN)  |
| 7 grey (GY) RAL 7000    | 19 WHITE-black (WH-BK)  |
| 8 brown (BN) RAL 8003   | 20 YELLOW-black (YE-BK) |
| 9 pink (PK) RAL 3015    | 21 PINK-black (PK-BK)   |
| 10 orange (OR) RAL 2003 | 22 ORANGE-black (OR-BK) |
| 11 violet (VT) RAL 4005 | 23 BEIGE-black (BG-BK)  |
| 12 transparent (TR)     | 24 GREY-black (GY-BK)   |

We reserve changes which serve technical progress • Copper base 100,00 € / 100,00 kg  
Price upon quantity-specific request

## SVVd-F2 ... x 0,8

Wall cable/bell wire  
referring to IEC 60189-1



### APPLICATION

Wall cable, bell wire

### CONSTRUCTION

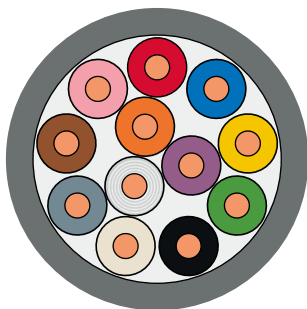
**Conductor:** copper, solid, bare;  $\varnothing = 0,8$  mm

**Core isolation:** PVC compound YJ2 acc. to VDE 0819 part 101; shore hardness  $A > 80$ ; wall thickness: 0,3 mm (NW), min. 0,25 mm; Core diameter:  $1,40 \pm 0,02$  mm

**Core identification:** with coloured insulation and coloured rings at intervals ensuring definite distinction of cores for a length of 50 mm. Colour order: beginning with the last (outer) layer, see core colours

**Core stranding:** cores twisted to layers

**Sheath:** PVC compound acc. to VDE 0819 part 102 flame retardant; wall thickness: nominal value acc. to table; colour: preferably grey RAL 7005



| dimension | sheath thickness<br>appr. mm | diameter<br>appr. mm | cable weight<br>ca. kg/km | copper index<br>kg/km | article number |
|-----------|------------------------------|----------------------|---------------------------|-----------------------|----------------|
| 2 x 0,8   | 0,5                          | 4,0                  | 25                        |                       |                |
| 4 x 0,8   | 0,5                          | 4,4                  | 36                        |                       |                |
| 5 x 0,8   | 0,5                          | 4,8                  | 42                        |                       |                |
| 6 x 0,8   | 0,6                          | 5,2                  | 50                        |                       |                |
| 8 x 0,8   | 0,9                          | 6,2                  | 70                        |                       |                |
| 10 x 0,8  | 0,9                          | 7,5                  | 90                        |                       |                |
| 12 x 0,8  | 1,0                          | 7,9                  | 105                       |                       |                |
| 16 x 0,8  | 1,0                          | 8,2                  | 130                       |                       |                |
| 20 x 0,8  | 1,0                          | 8,5                  | 155                       |                       |                |
| 24 x 0,8  | 1,0                          | 10,5                 | 185                       |                       |                |
|           |                              |                      |                           |                       |                |
|           |                              |                      |                           |                       |                |
|           |                              |                      |                           |                       |                |

### BEHAVIOR UNDER FIRE CONDITIONS

acc. to IEC 60302-3 Cat A

### ELECTRICAL CHARACTERISTICS

|                            |                     |
|----------------------------|---------------------|
| Conductor resistance max.  | 36,6 $\Omega$ /km   |
| Insulation resistance min. | 100 M $\Omega$ x km |
| Peak operating voltage     | 100 V / 150 V       |
| Test voltage core-core     | 500 V 50 Hz 2 min   |

### THERMAL & MECHANICAL PROPERTIES

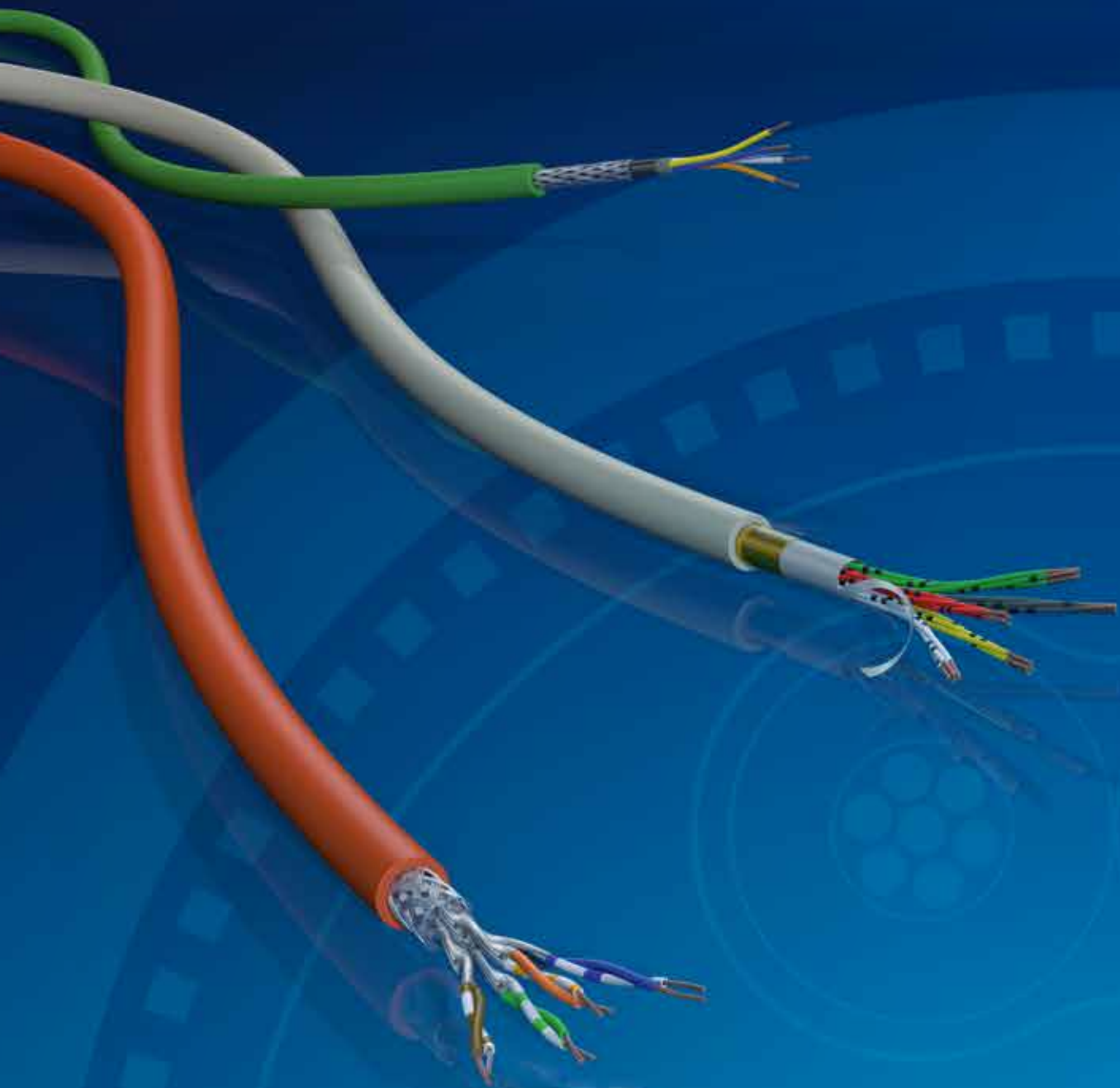
|                                       |                |
|---------------------------------------|----------------|
| Temperature range stationary          | max. +70°C     |
| Temperature range during installation | -5°C to +50°C  |
| Minimum bending radius                | 7,5 x diameter |

### core colours

(distance of rings  $\approx 7$  mm)

|                         |                         |
|-------------------------|-------------------------|
| 1 red (RD) RAL 3000     | 13 beige (BG) RAL 1001  |
| 2 blue (BU) RAL 5015    | 14 WHITE-green (WH-GN)  |
| 3 yellow (YE) RAL 1021  | 15 YELLOW-green (YE-GN) |
| 4 green (GN) RAL 6018   | 16 PINK-green (PK-GN)   |
| 5 black (BK) RAL 9005   | 17 ORANGE-green (OR-GN) |
| 6 white (WH) RAL 1013   | 18 BEIGE-green (BG-GN)  |
| 7 grey (GY) RAL 7000    | 19 WHITE-black (WH-BK)  |
| 8 brown (BN) RAL 8003   | 20 YELLOW-black (YE-BK) |
| 9 pink (PK) RAL 3015    | 21 PINK-black (PK-BK)   |
| 10 orange (OR) RAL 2003 | 22 ORANGE-black (OR-BK) |
| 11 violet (VT) RAL 4005 | 23 BEIGE-black (BG-BK)  |
| 12 transparent (TR)     | 24 GREY-black (GY-BK)   |

We reserve changes which serve technical progress • Copper base 100,00 €/ 100,00 kg  
Price upon quantity-specific request



**CABLES MADE IN GERMANY**